

A KÖZÖS MUNKA GYÜMÖLCSE

sulyozta, hogy egy esetleges kínai polgárháborúba nem fog beavatkozni.

Mi ezzel szemben napjainkban a helyzet? Az, hogy az Egyesült Államok Tajván szigetét megszállva tartja és ezt a megszállást egy áruló klikkel kötött szerződés felhasználásával kívánja szentesíteni. Az Egyesült Államok máig eddig is légi- és tengeri erőket tartott Tajván szigetén és támogatta Csang Kaj-sek bandájának kalóz-hadjáratát a kínai partok közelében. A „kölsősönös biztonság egyezményrel” az Egyesült Államok azt a jogot szeretné magának biztosítani, hogy támaszpontjainak megvédeése érdekében szárazföldi csapatokat is tarthasson Tajván szigetén.

Az Egyesült Államok agresszív mesterkedései természetesen nemcsak a kínai nép, hanem Ázsia más szabadságszerető népeinek célkitűzéseivel is ellenkezők. Tudvalevő, hogy mind az indiai-kínai, mind pedig a burmai-kínai közös nyilatkozatok félreérthetetlenül hangsúlyozták, hogy ellítnék minden olyan imperialista törekvést, amely Ázsia belső ügyeibe való beavatkozást jelent.

A Kinai Népköztársaság kormánya mellett tehát olyan hatalmas erkölcsi és anyagi erő sorakozik fel, amelyen megtorlódik minden agresszív próbálkozás. A kínai nép diadalmasodott a japán imperialisták gyarmatosító törekvéseiével szemben és nem kétséges, hogy egy agresszió esetén az amerikai imperialistákra sem vár más sors, mint annak idején japáni elődjükre.

Dulles amerikai külügyminiszter nem titkolja, hogy a tajvani átlóklak megkötött szerződés egyik láncszeme az Egyesült Államoknak a Csendes-óceáni térségben megszervezett „védelmi rendszerének”. Jogosan felmerülhet a kérdés, hogy milyen amerikai területet akar Dulles megvédeni hazájától sokezer kilométernyire fekvő vidékeken. Milyen száználmas próbálkozás ez a Kínai Népköztársaság jogos igényeinek letagadására, hogy a kínai népnek valóban joga van hazája megvédésének nevezni a Tajvani felszabadítására irányuló törekvést.

Nyilvánvaló, hogy Csu En-laj kijelentése, amely szerint „Az agresszív japán militarizmus elleni győzelmes harcokban megedződött kínai nép sohasem fogja eltérni, hogy az amerikaiak — a vélelem ürügyén — agressziót kövessenek el a kínai földhöz tartozó Tajván-sziget és a Penhuledao (Pescadores) szigetek ellen”.

A Kínai Népköztársaság a Szovjetunió mellett a leghatalmasabb tagja a kilencszázmilliós béketábornak. A népi Kína zászlajára a szocializmus építéséért, a békéért vivott harc jelszavát írta. A szocializmus építéséhez a kínai népnek békére van

süksége, hiszen a Kínai Népköztársaság kiköltása óta eltelt rövid idő alatt is Kína hatalmas fölcsekkelt tett az iparosodás útján. Eppon ezért a Kínai Népköztársaság népének, hatalmas erkölcsi és anyagi ereje tudatában, joga van kijelenteni: a békét nem koldulja, hanem kiakarja. A kínai nép jól tudja, hogy valamely területéről való lemondás imperialisták újabb agresszió elkövetésére bátorítja. Eppen ezért kétszen áll arra, hogy letagadhatatlan jogaik minden erővel megvédje és Tajván szigetét felszabadítsa a bi-
torlók elnyomása alól.

Hazánk dolgozói az ország minden táján megemlékeznek Joszif Visszáránovics Sztálinnak, Vlagyimir Iljics Lenin nagy folyótója születésének 75. évfordulójáról. A vállalatokban és intézményekben előadásokat tartottak J. V. Sztálin életéről és munkásságáról. A falvakban a lakosság széles rétegei

A II. pártkongresszus irányelveinek figyelembevételével, amely a mezőgazdaság fejlesztését a következő 2-3 évben irányozza elő, valamint az RMP Központi Vezetőségének 1953 augusztus 19-20-i bővített plenáris ülésének határozata alapján a művelődéssügyi minisztérium, együttműködve a földműveléssügyi- és erdészeti minisztériummal, 1954 december 18-1955 március 15 között hazánk falvaiban filmszínháztívet rendez „Falusi F'filmszínház” címmel

A marxi-lenini tanok esti egyetemlein, az esti párttanfolyamokon és a pártkabinetekben előadásokat tartanak „J. V. Sztálin — Lenin művének nagy folytatója” címmel.

Az aradtartományi néptanács kulturostálya és a tartományi filmvállalat mind a szükséges intézkedéseket, mint a filmfesztivál sikere érdekében. Tartományi rendező-bizottság alakult, amely utmutatással látja el a rajcnokban megalakított rendező-bizottságokat.

Az angykulturi - kollektivisták zár-
számadás ünnepére gyűltek össze
vasárnap a községi kulturotthon
teremében. Már kora reggel óta vi-
dám zeneszóló visszhangzott a kul-
turotthon. A gyűlés kezdete előtt
a román, a magyar és német iskolák
pionírjai mutatták be szavalatokból,
ének- és táncszámokból összeállított
műsorukat.

Nagy ünnep volt a napokban a kisperegi kollektivisták számára. Az évi munka termését osztották szét a tagok között. Most tűnt ki, hogy melyik milyen odaadással dolgozott a gazdaság megerősödéséért, a kenyér biztosításáért.

Veres Sándor, a kollektív gazdaság elnöke számolt be az évi munka eredményeiről.

— Gazdaságunk, megalakulása óta sokat fejlődött — mondotta Verecskényi elvtárs —, a tagok száma 23 családról 52-re növekedett. Kollektivistáink minden igyekezetükkel a bőséges termés eléréséért, dolgozó népünk gyermekeinek biztosításáért harcolnak. Jobb eredményt értünk el az idén, mint a múlt esztendőben, de sokkal jobbat értünk volna el, ha fokoztatnánk a munkát. A földművelésügyi minis-
terekben alkalmazzuk az agrotechnikai módszereket. Mégis, akik egész éven át szorgalmasan dolgoztak, eredményvel büszkélkedhetnek. Így például ki kell emelni Fegyvernek Jánost, aki családjával együtt december 1-ig 570 munkanapot teljesített és ezért 1535 kiló buza, 142 kiló rozs, 518 kiló árpa, 470 kiló zab, 458 kiló napraforgó, 177 kiló burgonya, 14 kocsí szalma, több mint

Az évi munka

Kigyós János szobrász szobrait a Magyar Nemzeti Múzeum gyűjti. A képen a szobrász egyik műve látható, amely egy szobor, amelyen a szobrász neve és a mű címét is láthatjuk.

Nagy ünnep volt a napokban a kis-peregi kollektivisták számára. Az évi munka termését osztották szét a tagok között. Most tűnt ki, hogy melyik milyen odaadással dolgozott, akik nem érték meg, hogy mennyire előnyös számukra, ha a közös gazdaságban dolgoznak. Ilyen például Kocsis József, aki mindössze 94 munkanapszámot teljesített ezéven.

A kollektivisták ebben az évben alkalmazták ugyan az agrotechnikai módszereket, de nem kielégítő mértékben, mivel földjük egy része több tagban van szétszórva a határban.

A kollektív gazdaság állatállománya is gyarapodott. A lovak száma 8-ról 26-ra emelkedett. A gazdaság 16 kocával, 20 süldővel, 29 kismalaccal, borjúkkal és tehennel, stb. rendelkezik. A szövetkezet úrfán egy bikát, 58 malacot és 16 hizót értékesítettek.

A mezőgazdasági szerszámok száma is növekedett. Tizenegy kocsival, egy aratógéppel, 3 vetőgéppel, 5 ékevel, 15 ekekapával, 1 szelektorrrel, 2 szelelőrostával, 5 fogasboronával és más szerszámmal rendelkezik a gazdaság.

A kollektív gazdaság a jövővéi bőséges termés biztosítása érdekében az agrotechnikai módszerek alapján dolgozik. Keresztúro. vetettek például 20 hektár árpát, 150 hektár búza és 10 hektár rozs vetését is van. Tervezték a tengeri nágyetes vetését, hogy az idén elér 3 vagon helyett sokkal nagyobb legyen a kukorica-termésük.

A beszámoló után boldogan vitték haza a kollektivisták munkájuk gyümölcsét.

A grainy, black and white photograph showing a group of people, including children, gathered around a large, dark, rectangular object, possibly a coffin or a large box. A flag is visible in the background.

Kigyós János szőfnyai kollektivisták házához a jövedelem elosztása után megérkeznek a gabonával telt szekerek. Kigyós elvtárs két legény fia hozzálat a búzával telt zsákok behordásához.

még most is élt benne. Munkájában, szorgalmában még ma sem bízik maradéktalanul. Elért eredményei azonban sokkal többet beszélnek róla, mint amennyi ő magáról elmond.

teljesíteni. Örömtől el első eredmények további kitarító buzditották. Munkátszárai senhaker Teréziát becsülettel megálllyüket a termelésben. Munkátszárai szenvéről tanuskodó tény is, hogy am Roszter szövöde szvezeti bizottság

Rosenhaker: Le-
szöke gyermek
Mind az öt is-
tár. Valamennyi-
tanulmányozott élelcél-
miért már most,
orukban küzd-
d az öt már vá-
láltyát. Valameny-
tanulnak, tehát
és Madiólól
azonnyal tanárnő
hásonlón a töb-
érik céljukat. Hi-
sanyjuk is azért
küzd, hogy gyer-
gondtalan fia-
biztosítson.

...kei büszkéje édes-
aki most már
...gorgalma folytán,
ésben élenjár. A-
pámára csak a
közé. Figyelme a
kőre csoportosul
...a annak, hogy
nyelvi minden hő-
zóval felülmúlják
nyoztat,
t évé dolgozik
...en a gépeken,
...ek ugyanabban a
Közvetlen gép-
ai az IMSZ bri-
...: csupa fiatal
munkájáért pél-
... tartják Ro-

Most versenyt fol-
...legjobb szöveg”
Még bizonytalan, h
nyeri el a „Decem-
gyer szöveit közül
...szöveg” címet,
azonban bizonyos,
...verseny eredmé-
nyek, tehát jelentő-
1954. évi terv cse-
seinek elérésében.
utolsó napjaiban
sokszáz szöveg ki-
...legjobb szöveg” cí-
lője lesz. A gyár-
lamennyi dolgozó-
a szöveget szerete-
völzi majd és pél-
nek tekintti.

Reichen

A napokban érkekeztet tar-
tott a magyarpécskai békeharci bi-
zottság és ez alkalommal el-
határozták, hogy a község dolgozó
parasztaival is megismertetik a
moszkvai érkekeztet határozatait
és a közös nyilatkozat tartalmát,
történelmi jelentőségét. Ezért va-
sárnapra népgyűlés összehívását
határozták el.

Magyarpécska kultúrotthonában vasárnap délelőtt sokszáz kollektivistát, egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt és a különböző intézmények dolgozóit gyűltek össze. A nagygyűlést Kapcsos András, a magyarpécskai békeharcbizottság elnöke nyitotta meg, majd átadta a szót Mester Józsefnek, a tartományi békeharcbizottság küldöttségének.

Mester József beszédében rámutatott arra, hogy az európai béke és biztonság kérdésével foglalkozó moszkvai értekezlet közös nyilatkozata erőteljes fegyver a békeszerető népek kezében. — A közös nyilatkozat — hangsúlyozta, — határozottan állásfoglal a nyugati német militarizmus feltámasztása ellen, egy új világégés kirobbanása ellen. A Szovjetunió és a népi demokrátiák országok népe mélyszélesen egyetértének a közös nyilatkozat célkitűzéseivel és mind a mai erejükkel, szívvel-lélekkel küzdenek az európai béke és biztonság megteremtéséért.

Mester József beszéde után a jelenlévők közül számosan felszólaltak és állást foglaltak a közönségnyilatkozat mellett.

— Szeretem a népemet, a templomomat, de ellensége vagyok a háborúnak, mert elpusztítja a népet és a templomokat. Nemrég javitottuk meg a háború idején Zimándon lerombolt templomtoronyt és Magyarpecskán a templom ablakait. A béke nem magánygy, hanem valamennyiünk közös ügye, éppen ezért minden erőmmel védelem a békét.

Ezután egymásután emelkedtek szőlőra a kollektivisták, s egyéni leg gazdálkodó dolgozó parasztok. Takács Katalin kollektivistá ki fejtette, hogy a közös nyilatkoz megmutatja a béke megőrzésénél utját. Bajusz Erzsébet kollektivistá pedig ezeket mondotta:

— Nekünk a szocializmust építünk munkánk a fegyverünk. Ezzel harcolunk azok ellen, akik lángba akarják borítani a világot. Mi pedig kében akarunk élni, gyermekeket nevelni, s nem akarjuk, hogy a gyermekétől az apát, a szülőtől a gyermeket szakítsa el a háborút! Hegyes Rozália dolgozó parasztasszony, Hódi Antal, Vancsik Istváné, Almási Antal tanító, Dorog Mihály közeppanaszt, Kocsik József, Balogh Józsefné, Dankó Kálmán és mások szólláltak még fel. Balogh Józsefné ezeket mondta.

— Nem hiszem, hogy van olyan becsületlen ember közöttünk, aki a háború mellett foglalna állást. Nem hiszem, hogy volna olyan anyuka aki azért szülte volna gyermekét, hogy a háborúba küldjék ágyútöltelékeknek. Még láthatók a háború okozta romok, még fekete kendő hordanak a feleségek, anyák, akik férjeiket vagy gyermekeiket veszítették el a háborúban. Mi anyák nem engedjük meg még egyszer, hogy védetlen embereket pusztítsanak a gettóban, nekünk, minden becsületlen dolgozó, nemzetiségi és faji megkülönböztetés nélkül, testvérünk és együttesen, kivívjuk a békét.

Dankó Kálmán, a szomorúság
től megtört hangon mondotta:
— Családomat, feleségemet ve-
szítettem el a háboruban. Ezér-
gyűlölmöm szívvel-lelkkel a háboru-
sát mindazokat, akik egy új háboru-
kirobbantásán mesterkednek. Min-
den erőmmel azért harcolok, hogy
többé ne dulja fel háború a csa-
ládokat.

— Békét akarunk! Békét akarunk! — kiáltották ütemesen a egybegyűltek.

A nagyvívűen végén a magyar
pécsák kollektivisták és egyénileg
gazdálkodó dolgozó parasztok ha
távozati javaslatot fogadtak el
ezt táviratban küldték el az ország
közbekehar bizottságnak. Távirat
tukban kifejtették, hogy valamennyi
nyílen állást foglalnak a moszkva
érkezeltek közös nyilatkozata mel
lett és egyetemesen harcolnak a kö
zös nyilatkozat célkitűzéseinek
valóánváltásáért, az európai béke
és biztonság megeremeléséért, de
ugyanakkor minden pillanatban
késznek állnak visszavarni a nyu
gati imperialisták esetleges agressz
zív támadó kísérleteit.

Török István

Benedek és a helyiipar

(Szatira)

Azon a napon Balázs Benedek előtt minden rózsaszínben úszott. Ragyogott a szeme a boldogságtól. A szíve hevesen dobogott az örömtől. Noha odakint a téleji bágyadt napfény fonta be a gyárat, a tájat, a házakat, idebent, szívében tavasz zsongott.

Munkáját is frissebben végezte. Ugy ment minden, mint a karika-csapás. Nem ugrott ki a vető, nem szakadt a szál.

— Remek a gép — gondolta Benedek.

Hogy miért volt öröme? Mert éppen ma egyeztetendő házások.

S már előre örült, milyen örömet szerez feleségének, Juliának azzal, hogy vásárolt egy takaréktűzhelyet. Estére már otthon is lesz: az öccse vállalkozott a házasságitásra.

Elképzelte, Julia mennyire meglepődik az ajándékon. Eppen jó, hogy ma este később megy haza a kekszgyárból, mert délután termelési értekezletet tartanak s az bele nyulik a késő esti órákba.

Este mindketten gyönyörködtek a takaréktűzhelyben.

— Szükséges volt, tudod legjobban Julius, — mondotta Benedek — A régi már végelgyengülésben szenved. Azt akarom, hogy szép és jó takaréktűzhelyünk legyen. Legalább, mikor idehaza vagy és főzöl valamit, rendes „spartherten” főzzed.

Eltelt egy hét. Julia kedvesen megkérdezte Benedektől:

— Mit ennél vacsorára?

— Tepertős turóscsuszát — hangzott a válasz.

— Rendben van, turó is, meg tepertő is van itthon, főzök.

Benedek a szobában olvasott. Szorgalmasan átnézte az aznapi újságokat, még jegyzetelt is. Egy brosúrába is belekezdett volna, ha Julia hangja nem riasztja fel.

— Benedek, gyere gyorsan!

Benedek a rémült hangra kifutott a konyhába, ott látta Juliát sápadtan, kezében a takaréktűzhely ajtajának fogójával s ugyanakkor észrevette, hogy az ajtó is kibillent helyéből.

— No, ez nem olyan nagy baj, — motyogta Benedek. Bement az élesekamrába, a szerszámokládaért,

percek alatt visszafette helyére a fogót is, meg az ajtót is. Munka közben egyre csak hümmögött.

— Csak most látom, hogy ferde az ajtónyílás. Mi ez? Tán a készítője ferden látott? Ez nem tetszik nekem. Ez nem minőségi munka.

Nemsokára Julia folytatta a főzést. Benedek meg az olvasást.

Csak úgy égett az asszony keze alatt a munka. Szaporán főzte a tésztát. A tepertő ingerlő illata még a szobát is betöltötte.

— Remek lesz ez a turócsusza — morfondírozott Benedek.

Vagy félóra múlva ismét felcsattant Julia hangja:

— Hát ez rettenetes...

Benedek ismét kiment a konyhába. Meredt szemekkel bámult a tészta-szűrőre, amely a metélt tésztahoz hasonlóan apró darabokra bomlottan fénylő Julia kezében. Ezt úgy kell érteni, hogy a helyiipar által hulladékbaadagból gyártott tészta-szűrő használat közben széttört.

Az egyébként nyugodt Benedek most már tüzettség arccal kezdte magyarázni feleségének, hogy

— „Mégis csak felháborító! Vesszek egy sparthert, amelynek rossz az ajtaja, a fogója, ferde a nyílása. Te veszel egy tészta-szűrőt, ami szétmegy az első használatkor. Hát ha én ilyen munkát adnék ki a kezemből, mit szólnának azok, akik ilyen hanyagul dolgoznak?”

Julia a szomszédoktól kért kölcsön tészta-szűrőt. Így aztán valahogyan elkészült a vacsora.

Nem lehet mondani, hogy jóízűen fogyasztották el a tepertős turócsuszát, mert a helyiipar termékei miatt különösen Benedek erősen dühögött.

Hát ezt nem hagyom, — harsant a hangja — még ma átme-gyünk Rókaékhoz, majd elmondom neki, hogyan jártunk. Ismered Sanyit, a „Coopmetál” szövetkezet egyik minőségi ellenőreit. Ők csinálják a takaréktűzhelyet, meg a tészta-szűrőt.

— A barátod... — szólt csendesen Julia.

Eppen azért... gyerekkori pajtások vagyunk, mégis csak kötelességem megmondani neki, hogy ez így nem lehet tovább...

Az asztalon dühösen odébbtolta az újságot s megkérdezte Juliától:

— Megyünk?

— Megyünk — hagyta helyben az asszony.

Nosza gyorsan rendbeszedték az öltözőküket, Benedek már türelmetlenkedett.

— Mit matatsz annyit?

— Csak felveszem a szvettért, este hűvös van...

Julia nagysietve fel akarta huzni a huzózárat, amit nemrég varrt fel szvettére. De a zár megsemmisült. Hiába huzta, ránkigálta, még egy kis hajóját is öntötte rá, az bizony megmakacsolta magát. A világ kincséért sem akart működni.

Sanyiek kedvesen fogadták a Benedek házaspárt.

Benedek töviről-hagyire elmesélt mindent, a takaréktűzhely vásárlásától kezdve, egészen a tészta-szűrőig.

— Biztos, hogy fölünk, a „Coopmetál” szövetkeztől kerültek ki ezek a dolgok? — kérdezte Sanyi.

— Ez szinte lehetetlen.

— Nem lehetetlen, ez tény. Csodálom, hogy te, aki jó szakember vagy s tudod, mit jelent a helyi ipar, nem törődsz a minőséggel.

— Érted meg, hogy ez csak véletlen lehet... Mindenesetre köszönöm neked, hogy eljöttél és figyelmeztettél a szövetkeztünkben még fennálló hiányosságokra, amelyeket természetesen mielőbb fel kell számolnunk.

Közben a másik szobából bejött Pityuka. Kezében egy nagy játékautó. Anyja boldogan nézte a gyermekét.

— Ezt az autót ma vettem nálul. Ugye szép, Pityuka... Így ni, Pityuka játszanai fog szépen...

Ezzel letette a földre az autót és el akarta indítani. De az autót két kereke kiesett.

Ránézett a férjére.

— Talán csak nem ti gyártjátok ezeket a játékautókat is?

Sanyi szinte összeroppanva tett egy lépést, hogy a távozó Benedek házaspárt kikísérje.

— Szóltál, Katip... Ezeket az autókat „véletlenül” nem a mi szövetkeztünk készíti...

Serényi József

Téli ünnep előkészítése

A téli ünnepségek előkészítésére nagy gondot fordítanak Zabranai község tanterei. Rajuk kívül a községben a legnagyobb felelősség a téli ünnepségek helyes megrendezése alkalmából. A téli ünnepség sikere érdekében a zabranai román és németnyelvű iskolák tanterei, valamint

a pionírvezetők az elmúlt napokban kultúrreládat rendeztek, amely 940 lej jövedelmet eredményezett. Ezt a pénzt a téli ünnepség előkészítésére fordítják, valamint apró ajándékok vásárlására.

Schiff László,
levelező

Közlemény

A tartományi postaigazgatóság közli, hogy a téli ünnep és más alkalmakkor leszállított áru távirati üdvözlések és megszabott napon átadandó táviratok kiadhatók. A távirati üdvözléseknek állandó szövegük és díjszabásuk van: 75 bani helyben és 150 lej más helyiségre.

Országos versenyzást nyertek a gottlobi traktorosok

Tartományunk gép- és traktorállomásoknak dolgozó vasárnap délelőtt ünnepi gyűlésre jöttek össze a „Ranghe” gyár munkásklubjában. Itt nyújtották át a nyári mezőgazdasági kampányban elért gép- és traktorállomások dolgozóinak a versenyzást.

A gyűlés kezdetekor a megjelent elnökség választotta, amelyben helyet kaptak a gép- és traktorállomások elnökei, a földművelésügyi és erdészeti minisztérium, a földmunkások szakszervezete központi bizottsága, valamint a tartományi mezőgazdasági igazgatóság küldötte.

Az elnökség megválasztása után Stelianescu N. elvtárs, a gottlobi gép- és traktorállomás főmérnöke beszámolt olvasott fel, amelyben a gép- és traktorállomásnak a nyári mezőgazdasági kampány során végzett munkáját ismertette. Rámutatott arra, hogy a gottlobi gép- és traktorállomás az országban létesített első hasonló mezőgazdasági egységek közé tartozik. A gép- és traktorállomás 1948-ban létesült. Ettől az időtől kezdve, a párt és a kormány gondoskodása folytán, állandóan növekedett az egység mezőgazdasági gépparkja s ennek következtében kiszélesedett tevékenységének köre is. Jelenleg a gottlobi gép- és traktorállomás meg-
lévő gépparkjával 17 kollektív gazdaság, 3 mezőgazdasági társulás és számos egyéni gazdaságok dolgozó paraszt földterületét munkálja meg Nagyszentmiklós-rajonban.

Nem első eset, hogy a gottlobi gép- és traktorállomás elnyeri az országos viszonylatban élenjáró egység vörös termelési zászlaját. A múlt évben a nyári mezőgazdasági kampány során szintén a gottlobi GTA dolgozó érdemelték ki e magas kitüntetést. Az idei tavaszi mezőgazdasági kampány során azonban a Sztálin-tartományi furnisori gép- és traktorállomás munkaközössége lendületesebb tevékenységet fejtett ki, s hozzájárult az országos versenyzást. A gottlobi gép- és traktorállomás dolgozó azonban nem nyugodtak ebbe bele, s elhatározták, hogy mindent megtesznek a termelési lobogó visszaszerzéséért. Az első lépés e cél felé a tavaszi kampányban használt gépek alapos előkészítése és a munka körültekintő megszervezése volt. Az elkészített terv alapján a GTA műhelyben valamennyi mezőgazdasági

gépet megjavítottak. A javítási tervet a lelkes dolgozók három nappal a kijelölt időpont előtt teljesítették, anélkül, hogy a munka fokozott üteme a javítások minőségét károsan befolyásolta volna.

A nyári kampány munkálatainak jó minősége, valamint az agrotechnikai szabályok szakszerű alkalmazása érdekében a gép- és traktorállomás vezetősége gondoskodott arról, hogy a traktorosok kiegészítő szakmai tanulmányt végezzenek. Ezt követően ismertették a gép- és traktorállomás nyári kampánytervét az összes traktorosok előtt, majd a tervet felosztották brigádokra, traktorokra és emberekre. Így minden traktoros pontosan ismerte feladatát a nyári mezőgazdasági kampányban. Az egyik szervezési intézkedés, amely jelentős mértékben hozzájárult a kampányterv feladatainak teljesítéséhez az volt, hogy a GTA vezetősége úgy szervezte meg a munkát, hogy a traktorosok ne kelljen rövid időközönként munkahelyről-munkahelyre vándorolniuk.

A nyári kampány kezdetén a gép- és traktorállomás üzemi bizottsága, a politikai osztály útmutatása alapján széleskörű szocialista versenyt szervezett, amelyben több mint 125 traktoros vett részt. Lendülettel folyt a munka. Július 25-én a traktorbrigádok befejezték a kalászosok aratását azokban a kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban, amelyekkel szerződést kötöttek. Az aratással párhuzamosan végezték a tarlóhántást is, amelyet július hó végéig maradéktalanul teljesítettek. Kiváló eredmények elérésében az is segített a traktoristákat, hogy traktoraihoz több gépet csatoltak. Az aratás során például 17 traktornál alkalmazták ezt a módszert. Részben a gép- és traktorállomás dolgozó által végzett alapos munkának tulajdonítható az is, hogy egyes kollektív gazdaságokban, mint például a Leu-naheimi, Ujhelyi, Kiskomlósi kollektív gazdaságokban, bő gabonatermést értek el.

A munka jó megszervezése következtében, a dolgozók öntudatos tevékenységének eredményeként, a gép- és traktorállomás nyári mezőgazdasági kampánytervét 138 százalékkal teljesítette. Ezideig pedig az évi tervet a GTA dolgozó 170, az évi kampánytervet pedig 180 százalékkal teljesítették.

A terv teljesítéséért vívott küzdelem során kiváló eredményeket értek el az üzemanyag és a cserelakatrész megakarítás terén is. A megakarításért folytatott harc során egy traktor üzemanyag-fogyasztása 18 literrel 12 literre csökkent. A javítási költségeket a gép- és traktorállomás dolgozó 54,7 százalékkal szálaltották le. Ennek következtében a munkások önköltségi ára 34,4 százalékkal kevesebb. A nyári mezőgazdasági kampány során eszközölt megakarítások összértéke meghaladja a 615.000 lejt. Ezzel párhuzamosan traktorosként a középarányos jövedelem 500 lejről 800 lejre növekedett.

A beszámoló elhangzása után Constantin Tănase elvtárs, a földmunkások szakszervezete központi bizottságának küldötte szólalt fel. Meltatta a gottlobi gép- és traktorállomás dolgozóinak jó munkáját, majd rámutatott arra, hogy a nyári mezőgazdasági kampányban folytatott szocialista versenyben nagyszámú élenjáró dolgozó emelkedett ki. Dicsőretremlő tevékenységet fejtett ki az ország számos gép- és traktorállomása is. Az ország gép- és traktorállomásai által végzett munka elemzése során a földmunkások szakszervezet központi bizottsága úgy döntött, hogy az országos versenyzást az aradtartományi gottlobi gép- és traktorállomás érdemelte ki.

Ezután Constantin Tănase elvtárs átnyújtotta a versenyzást a gottlobi gép- és traktorállomás dolgozóinak.

Jó munkát végzett még Constantia tartományban a chirnogeni gép- és traktorállomás munkaközössége s ennek jutalmaként a GTA küldöttei szintén országos versenyzást kaptak. Tartományi viszonylatban a termelési vörös zászlaját a magyar-pécsai gép- és traktorállomás dolgozó nyerték el.

A versenyzást átnyújtást követően a gottlobi, magyar-pécsai, nagyszentmiklósi, a chirnogeni (Constantia-tartomány), turnisori és hermanni (Sztálin-tartomány) GTA-k dolgozó szoltak fel. Hozzászólásaik során kifejtették, hogy országunk traktorállomásainak munkaközösségei azzal az elhatározással folytatják munkájukat, hogy maradéktalanul teljesítsék a pártunk irányelv-tervezetéből rájuk háruló feladatokat a következő 2-3 év folyamán.

Tartományunkban számos egyszerű társulás alakult

Az ipari növények termesztésével foglalkozó dolgozó parasztok, akik eddig is a szövetkezet útján értékesítették terményeiket — több helyen társultak. Tartományunkban eddig 33 egyszerű társulás alakult, amelyekbe egyre több és több dolgozó kéri felvételét. Szemtanon községben például december 3-án 22

taggal megalakult egyszerű társulásnak december 9-én már 35 tagja volt.

A tartományiszerte megalakult egyszerű társulások tagjai egy-egy meghatározott ipari növény termesztésével foglalkoznak majd. Így például Németszentpéteren dohánytermesztésre alakítottak egyszerű társulást. Szemlakon két egyszerű társulás

alakult, egyiken dohányt, a másikban pedig cukorrépát termesztnek. Ugyancsak cukorrépa termesztésre alakult egyszerű mezőgazdasági társulások Nagyszentmiklós, Miske, Köröskény községében is. Több községben, mint például Mácsa, Pél, Silindia községében most van folyamatban az egyszerű társulás megalakítása.

A sajtóterjesztés megjavításáért

küldték. Így az aradi 1. számú postahivatal kézbesítői közül Erdel Gavilla, Mares Nicolae, Leuca Petru, a 2. számú postahivatalnál Moroza Petru, a szentannai postahivatalnál Anghelica Florea. Nagyszentmiklós: Stefan, Nagyszentmiklós: Georgescu Ioan és Lux Péter, Varjason: Perin Mihai és Borosjenő: Aldea Vasile tünnek ki jó munkájukkal.

Nem lehet elmondani ugyanazt Blaj Alexandru és Lupu Vasile sorborsini, Mateas Partenie gurahonci, Gomoi Aurel plescutai, Pop Ioan igrisi postakézbesítőkről, akik lemaradtak az előfizetésűjással és nem kézbesítették ki rendszeresen az olvasóknak újságaikat. Ott pedig, ahol a postafőnök is elhanyagolja munkáját, a beosztottak is követik a rossz példát. E helyzet kialakulásához nagymértékben hozzájárult a rajoni postahivatalok vezetőségeinek és egyes sajtóterjesztő szerveknek magatartása, amelyek nem irányították a községi postahivatalokat és nem vonták felelősségre a kötelességmunka elvégzését.

Az aradtartományi postaigazgatóság sajtóterjesztő osztályának egyik legbübb elfoglaltságát képezi a különböző panaszok kivizsgálása és azok okainak megszüntetése. A panaszok száma a kézbesítési és sajtóterjesztési munka elejtszázalékát fejezi ki és árnyékolta a posta tevékenységére. A panaszokra rendszerint az ad okot, hogy a sajtóterjesztő szervek tévesen állítják ki az előfizetési lapot, de gyakran a postakézbesítő, vagy a néptanácsi szervek hibájából történik tévedés. Így nem csoda, ha a központi és tartományi lapokban gyakran jelennek meg olyan levelek, amelyekben a dolgozók a kézbesítők hiányosságairól számolnak be.

Véget kell vetni az olyan magatartásnak, amelyen a világosi, zadareni és zimándi postakézbesítők munkájában Han Rusalin, az Aradhegyaljai Villamos Vasut dolgozója és még sokan mások, akik agitatori tevékenységük folyamán foglalkoztak a sajtóterjesztéssel, igyekeztek odahatni, hogy az újságok és folyóiratok előfizetőinek száma egyre növekedjen.

Nem lehet elmondani ugyanazt aradi 5. és 7. számú postahivatalokról, melyeknek főnökei nem irányították a postai alkalmazottakat a sajtóterjesztés lelkiismeretes elvégzésére. Ugyancsak gyengén dolgozik Selind, Mokra, Csermő, Plescuta, Menyháza postahivatalai, ahol a postafőnökök elhanyagolták a sajtóterjesztést s nem irányították a postai alkalmazottakat a munka elvégzésére.

Hangsúlyoznom kell azt a nagyfokú segítségemet, amelyet a tartományi és városi pártbizottság gyakorlati intézkedésekkel nyújtottak számunkra, rámutatva arra, hogyan valósítsuk meg a sajtóterjesztés terén a „Scintea” vezércikkében meghatározott feladatokat.

Az aradtartományi postaigazgatóság sajtóterjesztő osztályának egyik legbübb elfoglaltságát képezi a különböző panaszok kivizsgálása és azok okainak megszüntetése. A panaszok száma a kézbesítési és sajtóterjesztési munka elejtszázalékát fejezi ki és árnyékolta a posta tevékenységére. A panaszokra rendszerint az ad okot, hogy a sajtóterjesztő szervek tévesen állítják ki az előfizetési lapot, de gyakran a postakézbesítő, vagy a néptanácsi szervek hibájából történik tévedés. Így nem csoda, ha a központi és tartományi lapokban gyakran jelennek meg olyan levelek, amelyekben a dolgozók a kézbesítők hiányosságairól számolnak be.

Véget kell vetni az olyan magatartásnak, amelyen a világosi, zadareni és zimándi postakézbesítők munkájában

ban megnyilvánul. Ezek ugyanis hibásan kézbesítik ki az újságokat, s ezzel lerontják a becsületesen dolgozó postakézbesítők eredményeit, megnehezítik új előfizetők szervezését.

Igen fontos, hogy a rajoni postahivatalok nagyobb gondot fordítsanak a dolgozók panaszainak kivizsgálására, elintézésére. Vonják felelősségre azokat az alkalmazottakat, akik semmibe veszik a postai közeg legelmeibb kötelességét. A tartományi postaigazgatóság igyekezzék sokkal rövidebb idő alatt megoldani a rajonokból érkező panaszokat.

Olyan helységeken, ahol még nem működik postahivatal, az 1408. számú minisztertanácsi határozat értelmében a néptanács feladata a sajtóterjesztéssel foglalkozni. A legbübb esetben a néptanácsok becsülettel teljesítik ezirányú kötelességeiket, azonban egyes helyen a néptanácsi titkár kijelenti, hogy őt nem érdekli a sajtóterjesztés. Így történt ez a gurahoncjani Bontesti községben Cued és Miska községek néptanácsainál.

Az 1955. évre szóló előfizetés-gyűjtési kampány utolsó szakaszában vagyunk. Arra kell gondolnunk, hogy a dolgozók rendszeresen akarunk lapokat olvasni, tanulni, tájékozódni kívánnak. Feladatunk, hogy a legnagyobb lelkiismeretességgel, felelősséggel kezeljük az előfizetés-gyűjtés és lapkézbesítés ügyét. Erre kell ösztönöznünk bennünket az előfizetők bizalma.

Ki kell gyomláljuk a postakézbesítők munkájából a nemtörődömséget, kényelmességet, a feladatok teljesítése alóli kibúvást.

Reánk, posai alkalmazottakra hárul a feladat, hogy az 1955. évre szóló előfizetés-gyűjtésben élenjárjunk és biztosítsuk a sajtó legbübb körülmények közötti terjesztését.

Tudor Gheorghe,

az aradtartományi sajtóterjesztő szolgálat felelőse.

Testnevelési és Sport

A tartományi Testnevelési és Sportbizottság munkatervéből

A figyelemes szemlélő számtalan esetben kénytelen megállapítani, hogy Aradon és a tartományban igen egyenlőtlen mértékben fordítottak gondot az egyes sportágak fejlesztésére. A legnagyobb népszerűségnek a labdarúgás örvend, viszont elhanyagolták a tartományunkban a téli sportokat, a kosárlabdát, a röplabdát s több olyan sportágat, melynek megkedvelése nem okozna különösebb gondot.

A tartományi Testnevelési és Sportbizottság elemelte a sok tekintetben szomorú helyzetet, s a téli időszakot felhasználja a sportmozgalom átszervezésének előkészítésére, ugyanakkor pedig a téli időszakra külön tevékenységi tervet készít.

Aradtartomány december 1. és március 31. közötti sporteseményeinek

lebonyolítására, valamint a felmerülő nehézségek kiküszöbölésére a tartományi Testnevelési és Sportbizottság, a tartományi IMSZ szervezeti és a tartományi Szaktanács segítségével sokoldalú, a tömegsportra épülő tevékenységi tervet készített.

A tevékenységi tervben új sportlétesítmények is szerepelnek. Így Aradon 2, a tartományban pedig 5 népi szikport létesül, melyek szerepe, hogy minél erőteljesebben kapcsolják be a dolgozókat és a diákokat a téli sportokba. Három korcsolya-pálya létesül december hónap folyamán, melyek egyike lehetőséget ad jégkorong mérkőzések lebonyolítására is. Szükség is van erre, mert a Construc-torul fiatal jégkorong csapata benevezett a „B”-osztályú bajnokságba.

„PRONOSPORT” HIREK

A 38. számú december 26-i „Pronosport”-verseny a következő mérkőzéseket tartalmazza:

I. Hadserg Központi Háza—Dinamo Bukarest (férfi terem-kézilabda).

II. Stiinta ICF—Flacara Ploiesti (férfi terem-kézilabda).

III. Bukarest—Temesvár (női terem-kézilabda).

IV. Metalul Resica—Progresul Arad (férfi terem-kézilabda).

V. Marosvásárhely—Sztálinváros (női terem-kézilabda).

VI. Locomotiva Bukarest—Recolta MAS (férfi terem-kézilabda).

VII. Csepeli Vasas—Dorogi Bánya (férfi terem-kézilabda).

VIII. Sztálinvárosi Vasmű Építők—Vörös Lobogó Budapest (MNK).

IX. Diósgyőri Vasas—Szegei Haladás (MNK).

X. Szombathelyi Lokomotív—Budapesti Honvéd (MNK).

XI. Budapesti Dózsa—Budapesti Vasas (MNK).

XII. Vasas Izzó—Salgótarjáni Bánya (MNK).

A. Recolta Feketegyarmat—Constructurul Lugos (férfi terem-kézilabda).

B. Vointa Temesvár—Flamura Rosie Lugos (női terem-kézilabda).

C. Flamura Rosie Zombolya—Metalul ICM Resica (férfi terem-kézilabda).

D. Metalul Resica—Flamura Rosie Zombolya (női terem-kézilabda).

Az aradi „Pronosport”-ügynökség tudomására hozza a verseny résztvevőinek, hogy a 38. számú verseny szelvényeit Aradon és a tartományban legkésőbb péntek este 8 óráig adhatják le.

A központi „Pronosport”-ügynökség közli a verseny résztvevőivel, hogy a verseny a téli időszakban sem szünetel. Hétfő-hétre folytatódik különböző sportágak mérkőzéseinek programja való iktatásával.

Az aradtartományi népiplanács negyedik ülészakának munkálatai

Vasárnap délelőtt az aradtartományi népiplanács negyedik ülészakának munkálatai során, az elnökség megválasztása után, Pop Ovidiu elvtárs ismertetette a végrehajtó bizottság 1954. évi tevékenységére vonatkozó jelentését. A jelentés elmélyülten foglalkozott a végrehajtó bizottság megválasztásával és rámutatott a hiányosságokra, amelyek az aradtartományi népiplanács tevékenységében mutatkoztak.

Kitűnő termelési eredmények az agrominimum felhasználásával

A jelentés foglalkozott a központi kérdéssel, a mezőgazdasági problémákkal. Kitűnt, hogy tartományunkban az agrominimum és az élelőjáró munkamódszerek felhasználásával egyes területeken jók voltak a hektáronkénti átlagos terméseredmények. Így például a grabáci állami gazdaság 1268 hektár területen kukoricából 2350 kilós hektáronkénti átlagtermést ért el. A lenaheimi kollektív gazdaság 50 hektár területen búzából 2200 kilós átlagtermést, az egész termésterülethez viszonyítva pedig búzából 1350 kilós átlagmennyiséget takarított be hektáronként.

A növényápolás nem történt idejében és jó körülmények között. A kukoricánál a harmadik kapálást mindössze 44.5 százalékban végezték el. Az állami gazdaságok 23.9, a kollektív gazdaságok 31.4 és az egyéni gazdaságok 48.1 százalékban teljesítették a harmadik kapálás fontos műveletét. Bár a tengeri átlagos hektáronkénti termésüsitett termelési eredményt elérték, mégis megállapítható, ha a növényápolási munkákat jól végzik el, az eredmények jobbakké lehetnek volna.

A II. pártkongresszus irányelvtervezetének előírásaival kapcsolatosan a tartományi népiplanács végrehajtó bizottsága egész sor intézkedést fogantatott. Ezek eredményeképpen 29.4 százalékkal nagyobb földterületet szántottak fel, mint az elmúlt évben. Bár a vetési kampány jobb körülmények között folyt le, mint 1953-ban, mégis előfordult, hogy több kollektív gazdaság és az egyéni gazdaságok dolgozó parasztok közül számos elmaradtak a vetéssel, amely így kitolódott még december hónapra is. Ez okozta, hogy tartományunk a mezőgazdasági kampányokban, országos viszonylatban, a kullogók közé tartozott.

Megmutatkozott, hogy azokban a kollektív gazdaságokban, ahol javított burgonyát termesztettek, kitűnőek voltak az eredmények. Így például a lenaheimi kollektív gazdaság 40.000 kiló burgonyát termesztett hektáronként, ugyanakkor, amikor a burgonya átlagos terméshozama tartományunkban az egyéni gazdaságok dolgozó parasztok gazdaságainak mindössze 5000 kiló volt.

Jelenlős megvalósításokat ért el a tartományban működő tíz gép- és traktorállomás. E szocialista egységek 19.6 százalékkal teljesítették túl termelési tervüket. A góttolbi gépalomás a tavaszi kampányban 183.2 százalékkal, a nyári kampányban 138 százalékkal, a nagyszentmiklósi gépalomás 169.8 százalékkal valósította meg őszi tervét. A sikulai gépalomás azonban mindössze 49.2 százalékkal teljesítette nyári tervét és 57.1 százalékkal az őszi tervelőirányzatát. Ezek a tények rámutatnak az említett egység vezetőségének hiányosságaira. De felelősség terheli ebben a kérdésben a népiplanács végrehajtó bizottságát is, amely nem fedte fel idejében a hiányosságokat. Egyes gépalomások munkájában még az a hiányosság is megmutatkozott, hogy a gépeket nem kezelik megfelelően.

Ez évben tartományunk kollektív gazdaságainak száma 127-ről 132-re emelkedett. A mezőgazdasági társulások száma pedig eggyel nőtt. Bár a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások száma csak kis mértékben növekedett, mégis megállapítható, hogy a meglévő kollektív gazdaságokba az év folyamán több mint 2000 dolgozó paraszti család lépett be. Ez a jelentős eredmény annak tulajdonítható, hogy a párt-szervezetek irányította népiplanácsok helyes politikai tömegtörekvésekkel végeztek. Jó eredménynek számít az a tény is, hogy 33 egyszerű mezőgazdasági társulás alakult a szövetkezetek mellett.

A kollektív gazdaságok gazdasági szervezeti megerősítéséről folyó munkában jó eredményeket értek el, mert a tartományi népiplanács végrehajtó bizottsága nagy figyelmet fordított erre a kérdésre. A zabranii, a neudorfi, a nagyfalkai, a kisfalkai, a lenaheimi, valamint a más községekben lévő kollektív gazdaságok tiszteltben tartják a minta-alapszabályzat előírásait, szervezeten dolgoznak, jól osztják el a munkaerőket. Ezek a kollektív gazdaságok bebizonyítják a közösségi munka felsőbbrendűségét a még egyéni gazdaságokhoz képest. A végrehajtó bizottság hiányosságai azonban, hogy még léteznek olyan kollektív gazdaságok, amelyeknek nem sikerült megerősödniük gazdasági-szervezeti téren. A seprősi, a sislerováci, berzovai, nagykomlósi, sajti, lenfalkai és más kollektív gazdaságokban a tagok

nem vesznek részt rendszeresen a mezőgazdasági munkában.

Jelentősen megjavult a lakosság élelmiszerellátása

Tartományunk fejlődő gazdasági életének egyik jelentős megnyilvánulása az, hogy ez évben január 1 és november 30 között, a szocialista kereskedelem egységei útján 28 százalékkal több áru került forgalomba, mint a múlt év hasonló időszakában. Élelmiszerekből 23, iparcikkek közül pedig 35 százalékkal több került a fogyasztókhoz, mint az elmúlt évben. Erezhetőséget megélt a lakosság élelmiszercikkekkel történő ellátása is, különösen Aradon. A forgalomba hozott kenyér mennyisége minden kíváncsiat kielégített. A multévben fennállt zsiradékhiányt felszámolták. Ez évben a lakosság számára a szocialista kereskedelem egységei útján 115 tonnával több zsiradékot és szalonnát, 100 tonnával több vajot és margarint, 200 tonnával több olajat osztottak ki, mint az elmúlt évben. Ezenkívül 170 tonnával több marhahúst és sok más fontos élelmiszer került a fogyasztókhoz. Az élelmiszerek növekvő mennyisége érezhetően szabályozta a szervezett piac árát. Egyes élelmiszerekben az árak az elmúlt évhez viszonyítva jelentősen csökkentek. Így például a zsiradék ára a múlt évben 70 lej volt. Különböző, ma 20 lej a szervezett piacon, miután a fontos élelmiszer az állami kereskedelemben megfelelő mennyiségben kapható 18 lejért áron.

Tartományunk egyes rajonjaiban sikereket értünk el a begyűjtési téren. Így például Nagyszentmiklósjáráson a kukorica begyűjtési tervét 96, Gurahoncrájon pedig 93 százalékkal teljesítették meg. Léteznek azonban rajonok, mint például Bosorjenrajon, ahol a kukorica begyűjtési tervét mindössze 56 százalékkal teljesítették meg. Borosjenrajon Kőrösrajonok elmaradása következtében tartományunkban a begyűjtési helyzet az elért eredmények ellenére sem kielégítő. Tartományi vonatkozásban következő a helyzet a begyűjtési kérdésben: tengeri 80.2, harghagy 65, burgonya 57 százalék. Az összes terményekből pedig 76 százalék a teljesítés aránya. A hús begyűjtés tervét 70 százalékban valósított meg. Nagy elmaradás mutatkozik a sertéshús begyűjtésben, amelynek tervét mindössze 49 százalékkal teljesítették.

Mi tünik ki mindezekből? Az a tény, hogy ahol a népiplanácsok végrehajtó bizottságai, a képviselők támaszkodásával, következetesen végrehajtott feladatokat, ott a begyűjtési ütem már kezdettől fogva megfelelő volt. Így történt ez Ságón, Grabácban, Borosbesenben, Soborsinon és Berzován, ahol a buza, tengeri és más növények begyűjtési tervét teljes egészében teljesítették. Azokban a községekben, ahol a népiplanács elnökök és a begyűjtő felelősök megalakuló magatartást tanúsítottak, mint Péld községben, Szekudvaron, Fenlakban, Vingán, Szabadhelyen és másutt, ott elmaradtak a begyűjtési terv teljesítésében. Az utóbbi időben — a fogantatott újabb intézkedések eredményeképpen, — a begyűjtési ütem meggyorsult. Bebizonyosodott, hogy nem léteznek „objektív nehézségek”, hanem csak a munkában megmutatkozó hiányosságok.

A tartományi népiplanács ülészakán kiűnt az is, hogy ez évben a szövetkezetek tevékenysége nem emelkedett a feladatok színvonalára. A dolgozó parasztok számára ugyanis 30 százalékkal több iparcikket osztottak ki január 1 és november 30 között, mint az elmúlt év, hasonló időszakban, mégis a gabonafelvásárlási tervet 94 és a hús felvásárlási tervet csak 55 százalékkal valósították meg. Hiányosságok mutatkoztak a szerződés-kötések terén is. A cserkereskedelem, amely nagymértékben hozzájárul a felvásárlási és szerződés-kötési terv teljesítéséhez, ugyancsak zökkenővel működött. Az első és második negyedévben a szövetkezeteknek nem sikerült biztosítaniuk a megfelelő mennyiségű ipari árut a cserkereskedelem számára. Különösen a pamut-fonal, a bőr-bocskor, a varrógép, a kerékpár, a téglák és a fűrészlátók hiányoztak. A helyzet a harmadik negyedévben bizonyos mértékben javult, azonban itt sem tudtak eleget tenni a termelők kéréseinek.

A város és falu közötti árucserék kérdésében megmutatkozott hiányosságokért a tartományi képviselőkön kívül, — akik nem támogatják a felvásárlási szerinti felvásárlási terv teljesítését, — Hodosan Gheorghe elvtárs, a tartományi szövetkezeti unió elnöke, Don Lazar elvtárs, a tartományi népiplanács kereskedelmi osztályának főnöke, valamint a tartományi népiplanács végrehajtó bizottságának tagjai is felelősek, akik nem követték el minden lehetőséget a hiányosságok kiküszöbölésére.

A fűtőanyag ellátás ez évben, a multévhez viszonyítva, nagymértékben javult. A fakantellák tulajdonosainak 73 százaléka megkapta a fűtőanyagot, a közműtermékek pedig 82 százalékban. A javulás annak tulajdonítható, hogy a községek nagy többsége teljesítette a fűtőanyagellátás vonatkozó feladatait. Meg kell azon-

ban említenünk, hogy léteznek még községek, mint például Halmagy, Halmagy és mások Gurahoncrájonban, ahol a szállítási feladatok nem teljesültek. Ez annak a következménye, hogy a gurahoncrájon népiplanács végrehajtó bizottsága, Erdélyi elvtárral az élen, a fontos kérdést nem kezelte megfelelő felelősséggel.

Hiányosságok a helyi ipari vállalatok tevékenységében

A népiplanács negyedik ülészakán felszínre kerültek a helyi ipari vállalatokban megmutatkozó hiányosságok is. Tartományunkban tíz helyi ipari és szállítási vállalat tevékenykedik. Ezek november 30-ig globális tervüket 78 százalékban teljesítették, s ebből következik, hogy évi tervüket nem fogják megvalósítani. Kitérünk, hogy az aradi Progresul helyi ipari vállalat, amely, hogy fokozná a közszükségleti cikkek gyártását, ráért más cikkek készítésére, mint például keskenyvágányú vagon, annak ellenére, hogy nem rendelkezik megfelelő berendezéssel. Ennek következtében magas önköltségi árral dolgoztak s emellett nem követték a kitűzött célt, hogy minél több köz-fogyasztási cikket gyártsanak.

Az önköltségi ár rendszeres csökkentésének kérdésében is sok a helyi ipari vállalatok vezetőinek hiányossága. A Progresul például több cikket, mint börtönkát és háztartási cikket, túlságosan magas áron állít elő. Ugyanez vonatkozik a „Május 1”, nagyszentmiklósi vállalat által termelt mosógépparra is. Némely vállalatban gyengén gazdálkodtak, nem vették figyelembe a terv- és pénzügyi felvetést, s mindezekért, valamint egyéb gyengeségeikért egyes vezetőket leváltottak. Így például lecserezték Meches elvtársat, az aradi Progresul vállalat igazgatóját.

A tartományi népiplanács végrehajtó bizottsága, valamint a rajoni népiplanácsok végrehajtó bizottságai csak egészen kis mértékben foglalkoztak a vállalatokkal, nem segítettek ezeket. Ugyanez vonatkozik a képviselőkre is. Az állandó bizottságok csak időszakra nézve foglalkoztak a helyi ipari vállalatok ügyeivel. A tartományi népiplanács helyi ipari osztályának vezetője, Hajnal Lajos elvtárs, — bár megfelelő számú technikussal rendelkezik, — nem ellenőrizte kellően a vállalatok tevékenységét.

Az ülészak munkálatai során kiűnt az a tény is, hogy a közüzemek teljesítették a villamosenergia és vízszolgáltatási tervet. A villamos- és autóbussz-üzemelés azonban nem kielégítő. A közúti forgalom megjavításához nagymértékben hozzájárult, majd a hat új, nagytehergépkocsis-üzem villamoskocsi, amely csaknem teljesen készen áll. Az új villamoskocsi forgalombahozatala azonban attól függ, hogy mikor érkeznek meg Resicáról a megrendelt motorok.

Az államosított házak vállalatának hiányossága is felszínre került. Ez elsősorban onnan ered, hogy nem képesek az államosított házakat megfelelően karbantartani. Elmaradtak a házi javítási terv teljesítésével. A szorozatos hiányosságok miatt lecserezték a vállalat igazgatóját. Szükséges azonban, hogy a népiplanács képviselői kerületeikben mozgósítsák a lakosságot a lakóhelyi szolgálat államosított házak iránti szocialista magatartás tanúsítására.

Szoba került az utak és hidak megjavításának kérdése is. Ebben a vonatkozásban a tartományi népiplanács utasította 82.5 százalékban végzett el a szükséges munkákat. Az IRCLA, a tartományi építővállalat tevékenysége sem volt megfelelő. Teljesítőképességgel felváltott munkákat és kiderült, hogy nem mindenkor tudott eleget tenni vállalásának. Több munkát felhagyottak, mint például a füleucum épületének javítását. Nem tudták befejezni a közúti közlekedés szolgálat II. emeletének építkezését sem. A vállalat működésében fennálló hiányosságok miatt Brandt elvtársat, az igazgatót leváltották.

A tanügy téren számos megvalósítás történt tartományunkban. Népi demokratikus rendszerünk következtében nemzetiségi politikája eredményeképpen, Aradtartományban 113 elemi iskola, 56 hetosztályos iskola, négy középiskola működik magyar, német, szerb, szlovák, bolgár és cseh oktatási nyelveken. Ez a tény is bizonyítja azt az alapvető különbséget, amely a polgári-földesúri rendszer sovinszista, elnyomó politikája és népi demokratikus rendszerünk következtében és a teljes egyenjogúságok alapuló nemzetiségi politikája között fennáll. Jelentős megvalósítások történtek tartományunkban a kultúra, a sport és az egészségügy terén is.

A tartományi népiplanács végrehajtó bizottságának hiányossága, hogy nem tartották meg például minden alkalommal a tervszerűsített gyűléseket a felmerült problémák tárgyalására céljából. A gyűlések látogatottsága is több esetben gyenge volt, s olykor ez okozta, hogy a gyűléseket el kellett halasztani, mert nem tudtak volna törvényerejű határozatokat hozni. A népiplanács végrehajtó bizottságának tagjai közül Hodosan Gheorghe, Nicolai Iosif, Popa Dimache Viorica,

Zolner Éva és mások többször hiányoztak a gyűlésekről. A végrehajtó bizottság legnagyobb hiányossága az volt, hogy a hozott határozatokat nem követték mindenkor nyomon és nem vizsgálták meg, hogyan hajták végre azokat. A felvilágosító és ellenőrző munka is sok kívánnivalót hagyott maga után. Súlyos hiányosság az is, hogy a tömegkapcsolatokat nem fejlesztették. Nem segítettek és nem irányították megfelelően az állandó bizottságokat, hogy azok tevékenységét megjavítsák. A végrehajtó bizottság nem irányította kellőképpen a népiplanácsok sem. A népiplanács képviselőik egyrészt legfőbb gyengesége az volt, hogy nem tartották gyűlést választókerületeikben és nem számoltak be a választók előtt. Mindez azért történt, mert meg, mert a végrehajtó bizottság tagjai, különösen pedig Pop Ovidiu elnök elvtárs, aki ezért a tevékenységi körét felel, nem dolgoztak céltudatosan. A községi, sőt a rajoni népiplanácsok végrehajtó bizottságainak titkárait csak kismértékben segítették és ezért elsősorban Kelemen Sándor elvtárs, a tartományi népiplanács végrehajtó bizottságának titkára felelős. De hibákat követelt el Simandan Irimie elvtárs is, aki nem volt eléggé erélyes.

Az ülészak vitája

A jelentés elhangzása után több képviselő kérdést intézett Pop Ovidiu elvtárhoz. Így például Ionescu Ana képviselő megkérdezte, hogy vajon a varsándi hídát csupán anyaghiány miatt nem javították meg négy év óta? Kolozsári Tibor képviselő elvtárs felvette a kérdést, hogy milyen módon szándékoznak biztosítani az ujzímándi állatorvosi körzet működését. A kérdésekre Pop Ovidiu elvtárs válaszolt s elmondta, hogy a varsándi híd megjavítását az IRCLA nem tudta teljesíteni. Kötelezettséget vállalt a népiplanács végrehajtó bizottsága nevében, hogy még ez évben megjavítja a hidat. Kolozsári Tibor képviselő elvtárs kérdése az volt: „Intézkedés történt, hogy Ujzímándon helyiséget bocsássanak az állatorvosi körzet rendelkezésére.” Más népiplanács képviselők kérdéseire is válaszolt, majd megkezdődött az ülészak vitája. Duma elvtárs felszólalásában felvette a többi között a közúti közlekedés kérdését és hiányozta, hogy a hat új villamoskocsi számára még most sem érkeztek meg Resicáról a megrendelt motorok. Rámutatott arra a hiányosságra, hogy a város tisztasága sok kívánnivalót hagy maga után, majd bírálta a tartományi utasított osztályt, mert úgy a városi utcák, mint a tartományi utak javítása nem kielégítő módon történt. Berar Ioan arra a hiányosságra hívta fel a figyelmet, hogy például a somoschesi szövetkezetben nagyon gyengén dolgozik az üzletfelelős. Emlegetett arra a határozatra, amelynek értelmében a rosszul működő üzletfelelősöket leváltják. Milea Rebeca hangsúlyozta, hogy Nagyszentmiklóson a felvásárlási tervet a nagyszentmiklósi szövetkezet nem teljesítette, s javasolta, hogy a népiplanácsok időnként szőlítsák fel a jelentéstételre a szövetkezetek vezetőit. Scutariu Aurelian elvtárs arra a hiányosságra hívta fel a figyelmet, hogy az ORACA több egységében a mérlegek rosszul, pontatlanul működnek. Frenyú mérnök az utak kérdésével fel. Felhívta a képviselőket, hogy járuljanak hozzá az utak megjavításához. Felszólalását azonnal támasztotta alá, hogy a rossz állapotban lévő utak miatt bizony a gépkocsik rövid idő alatt tönkremennek. Nasadean elvtárs az oktatás kérdésével érintette. A megvalósítások mellett rámutatott arra, hogy egyes helyeken a bukási arányszám túlságosan magas, ami ellen a tanügyi kádereknek teljes erővel küzdeniük kell. Azt a hiányosságot is megemlítette, hogy egyes községek népiplanácsainál nincs pontos kimutatás az önmegadózatásról és arról, hogy ebből az összegből mennyit lehet iskolaépületek javítására fordítani. Stelian Marin elvtárs javasolta, hogy a szövetkezetek létesítsenek villany javítóműhelyt. Javasolta még azt is, hogy az ILLA is létesítsen javítóműhelyt. Balázs Károly elvtárs, a tartományi népiplanács végrehajtó bizottságának elnöke javasolta, hogy a képviselőkkel dolgozzanak fel minden új feladatot, s ezáltal azok sokkal jobb mozgósító munkát végezhetnek a választókörzetükben.

A vita után az aradtartományi népiplanács negyedik ülészaka egyhangúlag megszavazta az előterjesztett határozati javaslatot, amely azt a célt szolgálja, hogy a felszínre került hiányosságokat minél gyorsabban felszámolják. Ezzel kimerítették a napirend első pontját, majd sor került a második pont, a népi ünnök megváltására. Kelemen Sándor elvtárs ismertetette a népi ünnök megváltásának fontosságát, majd az ülészak egyhangúlag megválasztotta a népi ünnököket. Ezzel véget ért a tartományi népiplanács negyedik ülészakának munkálata.

A „Népek közötti béke megerősítéséért” Nemzetközi Szállin-díjakat adományozó Bizottság részéről

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli:

December 11, 14 és 18-án Moszkvában D. V. Szkobelnin elnökletével tartotta meg ülését a „Népek közötti béke megerősítéséért” Nemzetközi Szállin-díjakat adományozó Bizottság.

A Bizottság megvizsgálta a Nemzetközi Szállin-díjak folyó évi adományozásával kapcsolatban előterjesztett javaslatokat és a Nemzetközi Szállin-díjak adományozására az 1954. évre vonatkozóan a következő határozatot fogadta el:

A „Népek közötti béke megerősítéséért” Nemzetközi Szállin-díjak 1954. évre vonatkozó adományozásával kapcsolatban

A „Népek közötti béke megerősítéséért” Nemzetközi Szállin-díjakat adományozó Bizottság 1954 december 18-iki határozata:

A béke megerősítéséért és fenntartásáért vívott harcban szerzett érdemeikért a „Népek közötti béke megerősítéséért” Nemzetközi Szállin-díjakat a következő személyeknek adományozta:

Denis Noel Pritt — jogász (Anglia),

Alain Le Léop — az Országos Szakszervezeti Szövetség főtitkára (Franciaország),

Takin Kodo Hmaing — író (Burma),

Berthold Brecht — költő és színműíró (Németország),

Felix Iversen — a helsinki egyetem tanára (Finnország),

André Bonnard — a lausannei egyetem tanára (Svájc),

Baldomero Sanin Cano — tanár, az edinburgi és bogotai egyetemek diszktora (Kolumbia),

Prijono — tanár, a dzsarkarti egyetem irodalmi karának dékánja (Indonézia),

Nicolas Guillen — költő (Kuba),

A bizottság elnöke:

D. V. Szkobelnin,

A bizottság alelnökei:

Go Mo-zso (Kína),

Louis Aragon (Franciaország)

A bizottság tagjai:

Anna Seghers (Németország),

Antonio Banfi (Olaszország),

John Bernal (Anglia),
Jan Dembowski (Lengyelország),
Pablo Neruda (Chile),
Mihail Sadoveanu (Románia),
Sahib Singh Sokhey (India),
G. V. Alekszandrov (SzSzkSz),
A. A. Fagyjev (SzSzkSz),
I. G. Ehrenburg (SzSzkSz),
Moszkva, 1954 december 18.

Az új japán miniszterelnök Joszida külpolitikáját folytatja

PEKING. (Agerpres.) Az Új Kína közli:

Tokióból jelentik, hogy Hatoyama japán miniszterelnök megkezdte országos választási körúját. Ugyanakkor a sajátban nyilatkozatot tett közszé, amelyben kiemelte, hogy a japán kormány amerikai barát politikája nem szenved módosítást.

Hatoyama kijelentette, hogy a kormány Joszida külpolitikái irányvonalát fogja követni. Hangsúlyozta azonban, hogy nincs szándékában előző külpolitikáját megváltoztatni, majd így folytatta: „Minden gyakorlati intézkedést megkísérel, amivel az előző kormány a Japán és az USA

közötti jó kapcsolatokat próbálta megteremtetni.” Hatoyama hozzátette: „Szükségszerű, hogy minden erőnkkel kiszélesítsük a Japán és USA közötti kapcsolatokat.”

Hatoyama véleménye szerint, ha van is némi különbség a Joszida kormány és a mostani kormány külpolitikájában, az egyrészt a Japán és a Szovjetunió, másrészt Kína és Japán közti kereskedelmi kapcsolatokból ered.

— Szükségszerű — fejezte be Hatoyama — a Japán, a Szovjetunió és a Kína közti diplomáciai és kereskedelmi kapcsolatok rendezése.

A Canterbury érsek az atomfegyver betiltásáért

LONDON. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

Doktor Hewlett Johnson, a Canterburyi érsek december 19-én kijelentette, hogy az egyháznak tiltakoznia kell az északatlanti szövetség tagállamainak határozatát, valamint az ellen, hogy a hidrogénbomba használatára alapozott terveket dolgozzanak ki.

Hewlett Johnson kijelentette: „Miért beszélnek az atomfegyver használatáról? Ki fenyeget ezzel? Természetesen nem a Szovjetunió. A Szovjetunió soha nem fenyegetett a tömegpusztító fegyverek használatával, vagy háborúval.”

Előkészületek Nyugat-Németországban az atomfegyvergyártás megszervezésére

RÓMA. (Agerpres.) Az „Avanti” című lap bonni tudósítás alapján közli, hogy Nyugat-Németországban nagyszabású előkészületek folynak az atomenergia-termelői ipar létrehozására. Egy szakemberekből álló különleges bizottság Heisenberg vezetésével megkezdte a program kidolgozását, amely egész sor nagyvessző reaktor építését vette tervbe a katonai célokra felhasználható atomenergia-termelés érdekében. A programban atomlővegek termelését is előirányozták.

Az újsághír a továbbiakban rámutat, hogy a program kidolgozásánál figyelembe vették, hogy Nyugat-Németországnak lesz a felfegyverkezés

után a döntő túlsúly a nyugati fegyveres erők közül és a nyugati hatalmak így kénytelenek lesznek feloldani az atomfegyvergyártás formális tilalmát Nyugat-Németországgal szemben.

A nyugatnémet gyárosok körében az a meggyőződés uralkodik, hogy akkor is gyárthatnak atomfegyvereket, ha a nyugati hatalmak nem oldják fel a tilalmat. A gyárosok a többi között utalnak arra, hogy a külföldi ipari termelésű tilalmak és korlátozások túllépése eddig sem váltott ki komoly ellenkezést a nyugati hatalmak részéről, sőt az Egyesült Államok olykor éppen felbátorította őket erre.

Rövid külföldi hírek

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az OSZSZSZK Legfelső Szovjetje Elnökségének december 18-án kiadott törvényerejű rendelete 1955. február 27-ét tűzte ki az OSZSZSZK Legfelső Szovjetjének, valamint a képviselők szovjetjeinek megválasztására az OSZSZSZK területein, tartományokban, körzetekben, rajonokban, városokban, falvaiban és településeiben.

★

HELSINKI. (Agerpres).

A finn távirati iroda jelentése szerint a köztársasági elnök felkérte Tuomioja-t, a finn állambank vezérigazgatóját, hogy tanulmányozza egy többségi kormány megalakításának lehetőségét.

Tuomioja bejelentette az elnöknek, hogy nem áll módjában a kormányt megalakítani, mert nem tudja meggyőzni a Szejm többségének támogatását.

A köztársasági elnök december 18-án fogadta Kekkone miniszterelnököt és tudomásra hozta, hogy a jelenlegi körülmények között nem kívánatos a kormány lemondása s ezért azt javasolja a kormánynak, hogy folyassák működését.

A köztársasági elnök egyben indítványozta az államtanácsnak, hogy dolgozzon ki egy új törvénytervezetet, amely rendkívüli gazdasági felhatalmazást ad a kormánynak.

A szovjet kormány jegyzékei Finnország, Jugoszlávia, Svédország, Svájc és Ausztria kormányaihoz

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ közli a szovjet kormány Finnország, Jugoszlávia, Svédország, Svájc és Ausztria kormányaihoz intézett válaszigazságait.

A szovjet kormány november 13-i jegyzékére, amelyben javasolta, hogy az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtése érdekében hívják össze az európai országok érkekeztet, Finnország, Jugoszlávia, Svédország, Svájc és Ausztria kormányai válaszigazságait küldték.

A Szovjetunió külügyminisztériuma december 17-én Finnország moszkvai nagykövetségének utján válaszolt a finn kormány november 19-i jegyzékére.

A szovjet kormány — írja a jegyzék — sajnálattal kell kifejeznie, hogy a finn kormány, noha méltányolja a Szovjetunióhoz az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére irányuló erőfeszítéseit, nem találta meg az európai kollektív biztonság kérdésében megfogalmazott közös európai érdekeket.

A jegyzék így folytatódik: „Most, amikor egy nyugati államok lépéseket tesznek a német militarizmus feltámasztására és Nyugat-Németország bevonására a béke megőrzésére irányuló európai államok ellen irányuló katonai ostromosulásokba, rendkívül fontos, hogy az összes európai államok — társadalmi rendszereikre és államformájukra való tekintettel — egyhangúlag erősítsék az európai béke és biztonság megőrzését.”

A szovjet kormány úgy véli, hogy Finnország kormányának a szovjet kormányhoz az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtéséhez.

A Szovjetunió külügyminisztériuma ugyanazon nap továbbította Jugoszlávia moszkvai nagykövetségének a szovjet kormány válaszlát a Jugoszláv FNK kormányának november 24-i jegyzékére.

A Szovjetunió kormányának — hangzik a jegyzék — tudomásul veszi a Jugoszláv FNK kormányának nyilatkozatát, miszerint támogatja a szovjet kormány által javasolt érdekeket és elismeri, hogy az ENSZ alapokmányában foglalt elveknek megfelelően megfogalmazott érdekeket jelenleg mértékben hozzájárulna a nemzetközi feszültség enyhítéséhez.

A szovjet kormány jegyzéke hangsúlyozza, hogy a párisi egyezmények ratifikálása súlyosbíthatja az európai helyzetet, aláássa a meggyőzés lehetőségét és megnehezíti az európai kérdésekben és megoldásukban, hogy a Németország egyesítésében érdekelt államok között meggyőzés jöjjön létre.

„Ezzel kapcsolatban — hangzik a jegyzék — igen fontos, hogy a ju-

goszláv kormány — mivel Jugoszlávia népei egyetlen nemzedék során kétszer estek áldozatul a német militarizmus által kirobbantott pusztító háborúknak —, a maga teljes egészében felismerje azt a veszélyt, amely a nyugatnémet Wehrmacht feltámasztása fenyegeti Európát népeit és hozzájáruljon az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtéséhez.

A szovjet kormány továbbra is az a meggyőződése, hogy az európai népek biztonságát csak úgy lehet valóban szavatolni, ha lemondanak a Németország remilitarizálás és katonai ostromosulásokba való bevonását szolgáló tervekről és ha hatékony európai kollektív biztonsági rendszert teremtenek valamennyi európai állam részvételével.”

A svéd kormány november 19-i jegyzékére válaszul, a szovjet kormány Svédország moszkvai nagykövetségéhez intézett december 17-i jegyzékében sajnálattal állapítja meg, hogy a svéd kormány nem találta meg az európai béke megőrzésére irányuló európai kollektív biztonság kérdésében megfogalmazott közös európai érdekeket.

A szovjet kormány jegyzéke rámutat arra, hogy mivel a svéd kormány számos kérdést vet fel az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére vonatkozó szovjet javaslatokhoz, a szovjet kormány a következő szempontokat:

„A svéd kormányt a kérdéssel kapcsolatban érdeklő felvilágosítások jórészt benne foglaltatnak az „Európai kollektív biztonságról” szóló általános európai szerződés” tervezetében, amelyet a Szovjetunió folyó évi február 10-én a négy nagyhatalom külügyminiszterének berlini értekezletén tárgyalta, valamint a szovjet kormányának a kérdésekről szóló ismert jegyzékében. Amint ezekből az okmányokból kitűnik, a szovjet javaslat előírja, hogy az európai kollektív biztonságról szóló általános európai szerződés aláírói államok létesítsenek különféle szerveket az európai biztonságra vonatkozó szerződésből folyó kötelezettségek gyakorlati végrehajtására. E szervek közé sorolhatók a szerződés aláíróinak rendszeresen megrendezett és különleges értekezletei, egy állandóan működő politikai tanácsadó bizottság és egy katonai tanácsadó szerv.

Természetesen az említett szervek funkcióinak pontos meghatározásáról és szervezési részleteiről a megállapításokról a megfelelő tárgyalások

folyamán később lehetne dönteni. A terv értelmében figyelembe veszik azt is, hogy az említett szervezetek egész működése, valamint a javasolt szerződés aláíróinak egymáshoz fűződő kapcsolata általában, a nagy és kis államok függetlensége és szuverenitása tiszteletben tartásának és az egyes országok belügyeibe való be nem avatkozás elvének alapján történjen. A javaslat azt is előírja, hogy az európai kollektív biztonsági szerződést aláíró országok kötelezettségei és akciói mindenben meg fognak felelni az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányában lefektetett előírásoknak.

Ami a svéd kormány jegyzékének a szankciók rendszerének tekintésében felvetett kérdését illeti, a javaslat értelmében pótlólag kellene megvizsgálni és megállapítani, hogy a szerződés résztvevői az európai béke helyreállítása és fenntartása érdekében milyen módon nyújtsanak egymásnak kölcsönösen segítséget — beleértve a katonai segítséget is.”

A szovjet jegyzék rámutat arra, hogy ez az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtése tekintetében elfoglalt álláspont teljes támogatásra talált az európai országok moszkvai értekezletén képviselt államok részéről. A moszkvai értekezlet résztvevői kijelentették, hogy készek ebben a kérdésben bármilyen más javaslatot is megvizsgálni.

A jegyzék a továbbiakban így hangzik: „A szovjet kormány a maga részéről természetesen kész megvizsgálni bármilyen, az európai kollektív biztonsági rendszerre vonatkozó javaslatot, ha a svéd kormány —, amelynek felelős képviselői több ízben kifejezték azt az óhajukat, hogy előmozdítsák a béke és a kollektív biztonság megerősítését — ilyen javaslatot terjesztne elő.”

A szovjetunió külügyminisztériuma december 17-én a szovjet kormány részéről válaszigazságot intézett Svájc moszkvai nagykövetségéhez a svájci kormány november 24-i jegyzékére.

A szovjet kormány tudomásul veszi a svájci kormányának azt a kijelentését, miszerint támogatja bármely kezdeményezést, amelynek célja „a béke és a biztonság tartós megőrzése” megteremtése világszerte, s mindenekelőtt Európában.

A szovjet kormány — hangzik a jegyzék — úgy véli, hogy az európai kollektív biztonsági kérdésében megfogalmazott európai érdekeket összefoglaló európai értekezlet összehívására vonatkozó javaslat megfelel az európai béke és biztonság megőrzése feladatának, s ezzel kapcsolatban sajnálattal fejezi ki, hogy Svájc kormányának nem talált lehetőséget arra, hogy elküldje képviselőit az értekezletre.

A szovjet kormány tudomásul veszi Svájc kormányának azt a nyilat-

kozatát, hogy „erőfeszítéseket tett és tesz” most is, hogy hozzájáruljon az európai béke és biztonság megőrzéséhez. A szovjet kormány továbbra is az a meggyőződése, hogy az összes európai népek igazi biztonsága csak akkor biztosítható, ha az érdekeltek lemondanak a Nyugat-Németország remilitarizálásáról és katonai ostromosulásokba való bevonását szolgáló tervekről, ha hatékony európai kollektív biztonsági rendszer jön létre, valamennyi európai nagy és kis állam részvételével, társadalmi rendszereikre és államformájukra való tekintettel nélkülül.

A Szovjetunió külügyminisztériuma december 17-én elküldte Ausztria moszkvai nagykövetségének a szovjet kormány válaszigazságot az osztrák kormány november 27-i jegyzékére. Jegyzékében a szovjet kormány sajnálattal állapítja meg, hogy Ausztria kormányának nem volt hajlandó részt venni az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére irányuló európai értekezleten.

„Az osztrák kormány — hangzik a jegyzék — azzal indokolja elutasító válaszát, hogy csak akkor vehetett volna részt az európai értekezleten, ha azon részt vettek volna az összes ausztriai megszálló hatalmak.

A szovjet kormány ezzel kapcsolatban kénytelen felhívni Ausztria kormányának figyelmét arra, hogy Franciaország, Anglia és az USA kormányai Nyugat-Németország remilitarizálására vonatkozó terveik érdekében, nem voltak hajlandók részt venni a Szovjetunió által javasolt tárgyalásokon, kijelentve, hogy véleményük szerint nincsenek meg „a Németországra, Ausztriára és az európai biztonságra más kérdésekre vonatkozó” értekezlet sikeréhez szükséges előfeltételek.”

A jegyzék a továbbiakban rámutat arra, hogy „az európai kollektív biztonsági rendszer létrehozása megfelel Ausztria biztonságának érdekeinek is. Ausztria ugyanis a második világháború küszöbén áldozatul esett az agresszív német militarizmusnak, amely az Anschluss által leigázta az országot. A párisi egyezményekben előírtak szerinti, amelyek célja Nyugat-Németország remilitarizálása és a volt hitlerista tábornokok parancsnoksága alá kerülő nyugatnémet hadsereg megteremtése, feltétlenül súlyosbíthatja Ausztria bekebelezésének veszélyét a militarista Nyugat-Németország által. Ez viszont újabb akadályt jelent az osztrák kérdés végleges rendezésének útjában.”

A szovjet kormány csatlakoztatja jegyzékéhez a moszkvai értekezleten részt vevő országok közös nyilatkozatát.

Sztálin-émlékgyűlések a moszkvai vállalatokban és intézetekben

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A szovjet emberek december 21-én ünnepelték J. V. Sztálin születésének 75. évfordulóját.

A moszkvai vállalatokban és intézetekben gyűléseken emlékeztek meg J. V. Sztálin életéről és tevékenységéről.

Számos vállalati klubban és könyvtárban kiállításokat rendeztek J. V. Sztálin születésének 75. évfordulója alkalmából. Ilyen kiállítások nyitnak a „Vladimir Iljics”-üzem, a „Sztálin” gépkocsigyárak, a „Szerbakov” kombinát és a szovjet főváros sok más vállalatának könyvtárában.

A „Právda” ez alkalomból cikket közölt M. Mityin akadémikus tollából. M. Mityin a cikkben kifejti, hogy a nagy Sztálin a szocializmus építésének szovjetunióbeli tapasztalatait, valamint napjaink felszabadító világ-megmozgalmának tapasztalatait általánosan kidolgozta és továbbfejlesztette a marx-lenini forradalmi elmélet számomra tételét. Sztálin kivételes erővel, mélyrehatóan tárta fel a kommunista

párt felbecsülhetetlen kincsének, a marxizmus-leninizmusnak eszmegazdagítását. Tőle származik a leninizmus klasszikus meghatározása: az imperializmus és a proletárforradalmak korának marxizmusa. Ez a meghatározás sokoldalúan érvényre juttatja azt az új elemet, amellyel Lenin gazdagította a marx elmélet kincsét.

M. Mityin akadémikus befejezősül zeket írja:

Sztálin a néptömegeknek a béke-harcban betöltött döntő szerepét hangsúlyozta jól ismert szavaival: „A béke fennmarad és tartós lesz, ha a népek kezükbe veszik a béke megőrzésének ügyét és végig kitartanak mellette. A háború elkerülhetetlenné válik, ha a háborús gyujtogatóknak sikerül hazugságaikkal befogni a néptömegeket, félrevezetni és új világ-háborúba sodorni őket.”

Marx-Engels-Lenin-Sztálin tanításai kijelölik a győzelem útját, lelkesítik a tömegeket, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcokban.

A szovjet írókongresszus munkálatai

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A szovjet írók II. kongresszusának december 18-ai ülésén Szergej Geraszimov, a Szovjetunió népművésze, az „Ifjú Garda”, „A tanító” és más népszerű filmek rendezője kiegészítő beszámolót tartott a szovjet film-maturáról.

— A filmművészetet nem lehet elválasztani az irodalomtól — mondotta többek között Geraszimov. — Az első és a második írókongresszus között eltelt 20 év alatt a szovjet filmművészet a szovjet irodalommal szoros egységben fejlődött és terelődött. A háború utáni években a szovjet filmművészet alkotásai első sorban a szovjet emberek békés építőmunkájának hősiességét, a békéért és a népek közötti barátságot vívott következetes harcait juttatták kifejezésre.

Ezután Anna Seghers, a Német Demokratikus Köztársaság irodalmi köreiből képviselője emelkedett szószra.

Az esti ülésen felszólalt F. Gladkov, a legnépszerűbb szovjet írók egyike, Nyikolaj Cserkaszov, az ismert filmszínész és Ribák ukrán író.

December 19-én a szovjet írók II. kongresszusán folytatták a beszámolókat. Nikula Erka mordvin és Nairi Zárján örmény írók a soknemzetiségű szovjet nép irodalmának különböző kérdéseivel foglalkoztak és a mordvin és örmény nemzeti irodalmak fejlődéséről számoltak be.

Szergej Mihajlov költő a szovjet szatíraírók problémáit vetette fel.

A baráti népek irodalmi köztalálkozása vasárnapi ülésen Nguen Den Thi vietnámi író szövegét, majd Pavel Antokolszki felolvasta „A szovjet népek irodalmának fordítása” című jelentését.

A december 19-i ülésen számos külföldi haladószerű író üdvözlő táviratát olvasták fel. Táviratban köszöntötték a szovjet írók tanácskozását Kína művészei, Albert Kahn és Erskine Caldwell az amerikai írók nevében, Catherine Susanne Prichard az ausztrál írók nevében, valamint Lion Feuchtwanger, Alfred Coppard, Arnold Zweig és sok más hírneves haladószerű író a világ minden tájáról. Táviratokat küldött Moszkvába Frederic Joliot-Curie világhírű francia tudós is.

Finn parlamenti képviselők felhívása a francia nemzetgyűléshez

HELSINKI. (Agerpres). Kujala Toivo, a finn Szejm alelnöke több más parlamenti képviselővel együtt üzenetet intézett a francia nemzetgyűlés különböző frakcióihoz és felhívta őket, hogy utasítsák el a párisi egyezményeket ratifikálását.

„A militarista Németország által kirobbantott két világháború nagy szerencsétlenséget zúdított hazánkra; elpusztult ezer meg ezer finn család

otthona s népünk majdnem elvesztette függetlenségét, — hangzik a többi között az üzenet.

Eppen ezért Finnország népe támogatja kormányának azt a nyilatkozatát, hogy kész hozzájárulni minden olyan akcióhoz, amely az európai béke megőrzését szolgálja.

Száz meg száz ezer választópolgár nevében felhívunk benneteket: akadályozzátok meg a katasztrófát!”

Angol- és amerikaiellenes tüntetések Ciprus szigetén

ATHEN. (Agerpres). Ciprus szigetén a lakosság december 18-án tüntetéseken tiltakozott az Egyesült Nemzetek Szervezetének határozata ellen, amely elhalasztotta a sziget Görögországhoz való csatlakozása kérdésének megvizsgálását.

A „France Presse” jelentése szerint Nikosziában, Ciprus fővárosában többszáz főnyi tömeg tüntetett az amerikai konzulátus épülete előtt, az USA ENSZ-képviselőinek a ciprusi kérdésben elfoglalt álláspontja miatt. A tüntetők több középülettől letették az angol zászlót és a görög zászlót tüzték ki helyébe a Ciprusnak Görögországhoz való csatlakozását követelték.

Hasonló tüntetések voltak Limassolban, Famagustában és más helyeken.

Limassolban az angol csapatok a rendőri segítségére szeltek, hogy megakadályozzák a tüntetéseket és sortűzet adtak le a tüntető tömegre. Egy tüntetőt megöltek, többet súlyosan megsebesítettek.

A török sajtó heves görögellenes kampányt indított, mert a görögök Ciprus-sziget visszacsatolását követelik. „Ciprus-Anatólia szerves része, sohasem lesz a görögöké” — jelenti ki a „Zafer”. A „Yeni Sza-bah” nyíltan fenyegeti Görögországot, hogy ha nem nyugszik, majd erőszakkal kényszerítik rá.

Tiltakozások világszerte az új Wehrmacht feltámasztása ellen

ANGLIA

LONDON. (Agerpres). Az angol lapok híradásaiból kitűnik, hogy a laburista párt vezetőségének egyre kevésbé sikerül elfojtani az egyszerű párttagok tiltakozását Nyugat-Németország újrafelfegyverzése ellen.

A deannei szervezet (Yorkshire) végrehajtó bizottsága megtagadta a fegyelmi rendszabályok alkalmazását Danny Bryan tanácsos ellen, aki erőteljesen állást foglalt Nyugat-Németország felfegyverzése ellen.

Pat Doyle, aki nyolc éven át töltötte be a laburista párt deannei helyi szervezetének titkári tisztségét, a Nyugat-Németország felfegyverzését támogató politika elleni tiltakozása jeléül kilépett a pártból.

Newcastle-under-Lyme-ban a laburista párt helyi szervezetének vezetősége követelte, hogy a laburista képviselők saját meggyőződésük szerint szavazzanak Németország felfegyverzésének kérdésében. Követelték továbbá, hogy hatálytalansítsák a német Wehrmacht újjaelészése ellen állástfoglaló hat képviselő ellen alkalmazott fegyelmi büntetéseket és hívják össze az országos pártkonferenciát.

Különbő sheffieldi és leeds-i szervezetek is határozatilag követelték, hogy a hat laburista képviselőt helyezzék vissza jogaikba.

LONDON. (Agerpres). Gordon Schaffer, az angol békevédelmi bizottság elnöke üzenetet intézett az összes helyi békebizottságokhoz és cselekvésre szólította fel őket a német militarizmus feltámasztása ellen. Az üzenet a többi között így hangzik:

„A nép elutasította az első kísérletet Németország felfegyverzésére az EVK útján. Mindent el kell kövessünk, hogy megnehezítsük a londoni és párisi terveket is.

A különböző pártokhoz tartozó emberek részéről a parlamenti képviselők

selekhöz intézett nyilatkozatok, határozatok és levelek azt eredményezték, hogy a parlamentben csupán a képviselők kisebbsége szavazott Nyugat-Németország felfegyverzése ellen. (Mint ismeretes, a képviselők többsége tartózkodott a szavazástól).

Meg kell kétszereznünk erőfeszítéseinket, minél több küldöttség keresse fel a képviselőket, küldjünk minél több levelet és határozatot a parlamenthez és követeljük, hogy a négy nagyhatalom kezdjen mielőbb tárgyalásokat.”

OLASZORSZÁG

ROMA. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Az olasz partizánok országos egyesületének (ANPI) végrehajtó bizottsága felhívással fordult a volt partizánokhoz és harcora szólította őket Nyugat-Németország felfegyverzése ellen.

„A háború erői a londoni és párisi egyezmények segítségével újra ki akarják erősíteni Nyugat-Németország felfegyverzését. Ma is, akárcsak tíz évvel ezelőtt, az ellenállási mozgalom kinyilvánítja, hogy népelemes és nemzetelmas egyezmények nem lehet a népek békeábrátat elfojtani.

A volt ellenállási mozgalom harcosai még inkább fokozzák éberségüket és harcora kelnek mindazok ellen, akik merényletet készítenek elő demokratikus vívmányaink és sok verőáldozat árán kivívott szabadságunk ellen” — hangzik a többi között a felhívás.

NEMETORSZÁG

BERLIN. (Agerpres). Németország békeszerető emberei erősen felemelik szavukat a párisi militarista szerződés ratifikálása ellen. Mint az ADN hírvirnyósok jelentik, a magdeburgi „Karl Marx” újság munkásai tiltakozó nagygyűlést tartottak, amelyen jelen volt H.

Matern, a Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának alelnöke is.

A gyűlés résztvevői felszólították Németország mindkét részének dolgozóit, hogy indítsanak közös akciót a német militarizmus feltámasztása ellen.

A berlini Sztálin-uton megtartott nagygyűlésen 60.000 lakos erősen megbélyegezte a párisi egyezményeket.

Drezdában közös értekezletet tartottak a lipcsei, drezdai és Karl Marx-Stadt-i békeharcosok tartományi tanácsainak tagjai, H. Wilman, a német békeharcosok tanácsának titkára beszédében hangsúlyozta, hogy a német békeharcosoknak ez idő szerint az a legfőbb feladatuk, hogy harcra mozgósítsák az összes erőket a párisi egyezmények ellen.

A hamburgi munkanélküliek és nyugdíjasok nagyszabású tüntetését rendeztek Nyugat-Németország remilitarizálása ellen s a dolgozók anyagi helyzetének megjavításáért.

A kölni szakszervezeti tagok felhívták a nyugatnémetországi szakszervezeti szövetség központi vezetését, hogy követelje a Bundestag képviselőitől a párisi egyezmények ratifikálásának elutasítását.

MAGYAR NEPKÖZTARSASAG

BUDAPEST. (Agerpres). Az MTI jelenti:

Rónai Sándor, a Magyar Népköztársaság országgyűlésének elnöke táviratot küldött André Le Troquernek, a francia nemzetgyűlés elnökéhez, a francia nemzetgyűlés elnökéhez.

Rónai Sándor sajnálattal fejezte ki, hogy nem vehetett részt a német kérdés békés rendezéséről harcoló francia bizottság december 11-én és 12-én megtartott értekezletén, hogy kifejezésre juttassa a magyar nép rokonszenvét mindazon népek iránt, amelyek egy újabb német agresszív fenyegetést s mindenekelőtt a francia nép iránti rokonszenvét.

„Minthogy a francia kormány megakadályozott abban, hogy a német kérdés békés rendezéséről harcoló francia bizottság értekezletén kifejelem a magyar nép álláspontját, — hangzik a többi között a távirat — ezt az utat választottam, hogy tolmácsoljam a francia népeknek: a magyar nép készen áll minden áldozatra és egyre egységesebben sorakozik fel, hogy a többi európai szabadságszerető néppel — köztük a baráti francia néppel — együtt harcoljon a német militarizmus feltámasztását célzó tervek megállításáért.”

SVAJC

BERN. (Agerpres). A „Zeitungsdienst” című svájci folyóirat beszámoló arról, hogy olvasói levelet intéztek Mendés-Francehoz és a többi között a következőket írták a francia miniszterelnöknek:

Hazánk egyike a Németországgal szomszédos kis országoknak és így a német Wehrmacht feltámasztása a halálos veszélyt jelent számunkra is. Ez a német veszély eddig két ízben fenyegette komolyan országunk függetlenségét és területi épségét. A londoni és párisi egyezmények ratifikálása egyértelmű lenne a német hadsereg megalakításával, amely immár harmadikban fenyegetné veszélyt hazánkra és egész Európára. Az Önök országa — Franciaország —, amely szomszédunk és barátunk, szintén áldozatul esett a német militarizmusnak.

Vajon meg kell-e ismétlődnie ezeknek az Európa számára oly szomorú emlékeztető napoknak?

Önök és Franciaország kormányának hatalmában áll, hogy elhárítsa ezt a szerencsétlenséget. Akadályozza meg a Wehrmacht feltámasztását! Akadályozza meg egy új világháború kitörését, amely pusztítóbb lenne a legutóbbi világháborúnál is! A nézeteltéréseket tárgyalások útján kell megoldani, nem háborúval!